



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Mark Isherwood AS
Cadeirydd y Pwyllgor Cyfrifon Cyhoeddus a Gweinyddiaeth Gyhoeddus
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1SN

15 Awst 2024

Annwyl Gadeirydd,

MAES AWYR CAERDYDD

Yn dilyn llythyr Tracey Burke atoch ar 14 Tachwedd 2023, ysgrifennaf i roi diweddariad i'r Pwyllgor mewn perthynas â Maes Awyr Caerdydd. Bydd y Pwyllgor am nodi fod cyfrifoldeb Swyddog Cyfrifyddu Ychwanegol mewn perthynas â'r maes awyr wedi dychwelyd ataf ym mis Ebrill eleni, pan wnaed newidiadau i strwythurau grwpiau ar draws Llywodraeth Cymru.

Adroddiadau chwarterol:

Rwyf wedi defnyddio'r un metrigau yn y diweddariad hwn ag a ddefnyddiwyd mewn diweddariadau blaenorol. Mae'r rhain yn gyson â'r adroddiadau chwarterol ar gyfer perfformiad y Maes Awyr yn erbyn y Cynllun Achub ac Ailstrwythuro.

Adroddiad cynnydd ar gyfer Chwarter pedwar (Ch4), sef y cyfnod a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2024:

- Cyfanswm nifer y teithwyr oedd 138,836 ar gyfer y cyfnod o dri mis rhwng mis Ionawr a Mawrth 2024, a oedd 20,094 yn is na'r gyllideb ar gyfer y chwarter hwn. Roedd hyn i'w briodoli'n bennaf i'r ffaith bod Ryanair wedi codi 22,486 yn llai o deithwyr na'r disgwyl. Nifer y teithwyr Hyd Yma yn ystod y Flwyddyn yw 861,920; 5% islaw'r gyllideb. Mae nifer y teithwyr Hyd Yma yn ystod y Flwyddyn wedi lleihau 5% (49k) o gymharu â'r Flwyddyn Flaenorol o ganlyniad i golli Wizz Air. Ar y llaw arall, mae Tui yn parhau i berfformio'n dda.
- Mae Llywodraeth Cymru wedi cael 12 o adroddiadau chwarterol hyd yma ar y Cynllun Achub ac Ailstrwythuro gan ei hasiant benthgy, Banc Datblygu Cymru.

- Mae Maes Awyr Caerdydd wedi tynnu £42m i lawr o'i grant cymorth Achub ac Ailstrwythuro gwerth £42.6m hyd yma, gyda'r gweddill i'w dynnu i lawr erbyn diwedd mis Rhagfyr 2024.
- Y benthyciad a oedd yn weddill heb ei dalu ym mis Gorffennaf 2024 oedd £33.7m. Mae hyn yn cynnwys cyfalafu llog, a ychwanegir at y balans ar ddiwedd pob mis.
- Mae'r balans arian parod wedi para'n uchel oherwydd incwm uwch a chadw arian parod drwy reolaeth dynn iawn ar gostau a gwariant cyfalaf gohiriedig. Ar yr un pryd, sicrhawyd bod y Maes Awyr wedi parhau i gydymffurfio â'r gofynion rheoleiddio ar gyfer gweithredu.
- Roedd yr incwm ar gyfer y flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Rhagfyr 2024 tua 4% yn uwch na'r gyllideb. Sail y gyllideb iachach hon oedd incwm uwch o draffig a gweithgarwch masnachol er bod niferoedd y teithwyr y tu ôl i'r gyllideb.
- Nid yw'r Maes Awyr wedi dechrau gwneud elw blynyddol eto, yn ôl mesurau EBITDA (Enillion Cyn Llog, Trethi, Dibrisiant ac Amorteiddio). Ond llwyddwyd i gadw rheolaeth dda ar gostau sy'n golygu bod colled EBITDA ar gyfer y flwyddyn yn is na'r disgwyl. Ein targed yn y dyfodol o hyd yw sicrhau EBITDA cadarnhaol.

Mae Llywodraeth Cymru wedi derbyn ac wedi cymeradwyo 15 o geisiadau am wariant cyfalaf rhwng £50,000 a £1m hyd yma gan y Maes Awyr, cyfanswm o £4.6m, ynghyd â thri chais dros £1m yr un, cyfanswm o £13.6m. Daw'r arian o gyllideb a rag-gymeradwywyd o ryw £29m, sydd wedi'i chlustnodi tan fis Mawrth 2026. Barnwyd bod yr holl fuddsoddiadau yn gostau sy'n hanfodol i ddiogelwch a/neu sicrwydd gweithredol er mwyn parhau i weithredu'r Maes Awyr.

Diweddariad ar dargedau perfformiad:

Disgrifiad o'r Targed	Dyddiad y dylid cyrraedd y targed	Y dystiolaeth sydd ei hangen	Diweddariadau
1.3m o deithwyr bob blwyddyn	31 Mawrth 2026	Adroddiad yn nodi nifer y teithwyr yn seiliedig ar ddata a gyflwynwyd i'r Awdurdod Hedfan Sifil (CAA)	Mae Maes Awyr Caerdydd wedi adennill 52% o'r teithwyr a oedd ganddo yn 2019, gan gofnodi 860,000 o deithwyr drwy ei derfynfa erbyn diwedd y flwyddyn ariannol ddiwethaf (31 Mawrth 2024). O ganlyniad i golli Wizz Air ar ddechrau 2023 a chanslo llwybrau fel llwybr Ryanair i Belfast ym mis Hydref, rhywbeth nas rhagwelwyd, mae'r Maes Awyr bellach ar drywydd i

			gyrraedd y targed o 1.3m o deithwyr erbyn 31 Mawrth 2028.
Sicrhau elw, a fesurir gan EBITDA (Enillion cyn Llog, Trethi, Dibrisiant ac Amorteiddio)	31 Mawrth 2029	Set o gyfrifon archwiliedig	Nid yw'r Maes Awyr yn gwneud elw eto, yn ôl mesur EBITDA. Mae LBITDA (Colled cyn Llog, Trethi, Dibrisiant ac Amorteiddio) yn gyson â'r gyllideb, mae sicrhau EBITDA cadarnhaol yn darged ar gyfer y dyfodol.
Arbed o leiaf £500,000 mewn costau cyflog	Blwyddyn a ddaeth i ben o 31 Mawrth 2022	Adroddiad blynyddol	Llwyddodd y Maes Awyr i gyrraedd y targed o arbed o leiaf £500,000 yn y Flwyddyn a ddaeth i ben ar 31 Mawrth 2022.
Cynnal costau gweithredu yn unol â rhagolwg 11/02/21.	31 Mawrth 2029	Rhaid rhoi gwybod i Swyddog Llywodraeth Cymru yn yr adroddiad chwarterol am unrhyw gynnydd a ragwelir o fwy na 5%.	Ar y cyfan, mae'r Maes Awyr yn parhau i gynnal costau gweithredu yn unol â rhagolwg 11/02/21. Fodd bynnag, rydym yn cydnabod bod nifer o ffactorau yn dal i gael effaith ar y diwydiant hedfan gan gynnwys; mae pwysau chwyddiant, marchnad lafur dynn a gofynion rheoleiddio, sy'n parhau i fod yn heriau sylweddol i'r diwydiant hedfan wrth iddo geisio adfer. Felly y mae yn achos Maes Awyr Caerdydd hefyd.

Ymrwymiad i fod yn garbon niwtral: a) Ymrwymo i fferm solar weithredol ym maes awyr Caerdydd (neu ryw ffordd arall o ddefnyddio ynni'n effeithlon) b) Ymrwymiad i ddatblygu tanwydd hedfan cynaliadwy a'i gynnig i gwmnïau hedfan ym Maes Awyr Caerdydd cyn gynted ag y bo'n ymarferol bosibl. c) Ymrwymiad i sicrhau y bydd pob cerbyd a brynir yn y dyfodol yn un trydan neu hybrid (lle maent ar gael) d) Cynnig strwythur prisio (y gellir ei gyhoeddi) lle y mae disgownt ar ffioedd a thaliadau i'r cwmnïau hedfan hynny sy'n gweithredu'r awyrennau mwyaf effeithlon o ran tanwydd. e) Canolbwyntio ar wella llwybrau hedfan amgylcheddol.	31 Mawrth 2023	I'w ddiweddarau fel rhan o'r adroddiadau chwarterol.	Yr un yw'r sefyllfa â'r hyn a gyflëwyd i'r Pwyllgor yn llythyr Tracey dyddiedig 5 Mai 2023.
---	----------------	--	---

Ysgrifennodd Tracey Burke atoch ar 9 Mai 2023, dan orchudd cyfrinachol masnachol, i'ch diweddarau am y targed perfformiad arall. Nid yw'r sefyllfa honno wedi newid.

Nid yw'r naill barti na'r llall wedi cytuno ar unrhyw ddiwygiadau, mesurau newydd na thargedau mewn perthynas ag unrhyw un o'r targedau.

Sganwyr Diogelwch y Genhedlaeth Nesaf:

Mae CIAL yn disgwyl i sganwyr bagiau caban 3D y Genhedlaeth Nesaf newydd fod yn weithredol yn ddiweddarach eleni. Mae cryn dipyn o waith paratoi wedi'i wneud yn y maes awyr ac edrychwn ymlaen at weld y sganwyr newydd yn eu lle ym Maes Awyr Caerdydd er mwyn gwella profiad cwsmeriaid.

Bwrdd Cyfarwyddwyr WGC Holdco Limited:

Yn dilyn y diweddariad ym mis Tachwedd 2023, mae hefyd yn bleser gennyf roi'r wybodaeth ddiweddaraf am y newidiadau diweddar i Fwrdd WGC Holdco Limited (Holdco), sef cwmni daliannol Llywodraeth Cymru ar gyfer Maes Awyr Rhyngwladol Caerdydd Cyfyngedig (CIAL).

Fel y mae'r Pwyllgor yn ymwybodol, cytunodd Gweinidogion Cymru ar ddau Gyfarwyddwr Anweithredol newydd ar gyfer Bwrdd Cyfarwyddwyr Holdco, yn lle'r ddau Uwch Was Sifil, ar ôl adolygiad o brosesau llywodraethu mewnol Holdco. Cadwyd swydd hefyd ar y Bwrdd ar gyfer un Uwch Was Sifil.

Er nad yw penodiadau i Holdco yn cael eu rheoleiddio gan y Comisiynydd Penodiadau Cyhoeddus, dilynodd y broses ar gyfer penodiadau newydd egwyddorion Cod Llywodraethu Penodiadau Cyhoeddus mor agos â phosibl ac fe wnaethon ni ymgynghori â'n Tîm Penodiadau Cyhoeddus er mwyn sicrhau uniondeb y broses benodi.

Nod y newidiadau hyn yw gwella arbenigedd busnes masnachol y Bwrdd a darparu mwy o annibyniaeth oddi wrth Lywodraeth Cymru, gan sicrhau bod Gweinidogion Cymru yn cael mwy o werth am eu cyfranddaliaeth yn y maes awyr. Maent hefyd yn darparu cyfeiriad strategol cryfach i'r maes awyr; mwy o arbenigedd masnachol wrth graffu ar gynlluniau busnes y maes awyr a'u cymeradwyo; gwell sicrwydd o wariant ariannol a llywodraethiant yn y maes awyr, a gwell goruchwyliaeth o berfformiad gweithredol ac ariannol y maes awyr.

Mae'n bleser gennyf gadarnhau'r penodiadau canlynol i'r Bwrdd:

Reg Kilpatrick, Cyfarwyddwr Cyfarwyddiaeth Llywodraeth Leol aelod o Uwch Wasanaeth Sifil Llywodraeth Cymru

Dr. Rhian Thomas – Cyfarwyddwr Anweithredol

Geraint Davies – Cyfarwyddwr Anweithredol

Yn rhinwedd ei swydd fel aelod o Uwch Wasanaeth Sifil Llywodraeth Cymru, mae Reg hefyd wedi'i benodi'n Gadeirydd newydd Holdco yn dilyn pleidlais.

Rwyf wedi cynnwys bywgraffiadau cryno ar gyfer Reg, Rhian a Geraint yn yr Atodiad sydd wedi'i atodi.

Yn dilyn y penodiadau hyn, mae Jason Thomas a Dickie Davis wedi rhoi gwybod y byddant yn ymddiswyddo o'u rolau fel cyfarwyddwyr Holdco. Hoffwn ddiolch iddyn nhw a Chyfarwyddwr Anweithredol allanol blaenorol y Bwrdd, Stuart Castledine, am eu gwasanaeth ar y Bwrdd.

Mae gan Fwrdd Holdco gworwm ac mae wedi parhau felly drwy gydol y broses o benodi cyfarwyddwyr newydd.

Mae'r newidiadau uchod wedi'u hadlewyrchu ar gofnodion Tŷ'r Cwmnïau, y gellir eu gweld yn: <https://find-and-update.company-information.service.gov.uk/company/08455972/officers>.

Yn ogystal â'r diweddariad ar Holdco uchod, roeddwn hefyd am fanteisio ar y cyfle hwn i roi gwybod i'r Pwyllgor ein bod yn falch bod Bwrdd CIAL a WGC Holdco Limited wedi penderfynu

ailbenodi Wayne Harvey yn Gadeirydd CIAL am gyfnod arall o ddwy flynedd, o 1 Mehefin 2024.

Strategaeth Hirdymor ar gyfer Maes Awyr Caerdydd:

Bydd aelodau'r Pwyllgor wedi nodi o'r Datganiad Ysgrifenedig a gyhoeddwyd gan Ysgrifennydd y Cabinet dros yr Economi, Trafnidiaeth a Gogledd Cymru ar 22 Gorffennaf 2024, ein bod, wrth i'r pecyn achub ac ailstrwythuro penodol dynnu at ei derfyn, wedi bod yn gweithio â thîm arweinyddiaeth y Maes Awyr i ddatblygu strategaeth hirdymor ar gyfer y busnes, yn canolbwyntio ar sut y gall y Maes Awyr gyfrannu at dwf economaidd a chynorthwyo i leihau anghydraddoldeb economaidd yn Ne Cymru. Er mwyn cyflawni'r amcanion a amlinellwyd yn y Datganiad Ysgrifenedig, mae Llywodraeth Cymru yn bwriadu rhoi cyllid buddsoddi ychwanegol hirdymor i'r Maes Awyr a byddant yn ceisio cymeradwyaeth reoleiddiol ar gyfer pecyn o hyd at uchafswm o £206m dros gyfnod o ddeng mlynedd. Mae copi o'r Datganiad ar gael yma: [Datganiad Gweinidogol](#).

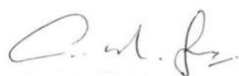
Gan y byddai'r buddsoddiad yn y Maes Awyr yn cael ei gategoreiddio fel cymhorthdal o ddiddordeb penodol o dan weithdrefn cymorthdaliadau'r DU, bydd yn rhaid cyfeirio'n pecyn buddsoddi arfaethedig at yr Awdurdod Cystadleuaeth a Marchnadoedd (CMA) er mwyn iddynt ei ystyried yn y lle cyntaf. Bydd hyn yn digwydd dros gyfnod toriad yr haf a bydd yn cymryd sawl mis i'w gwblhau. Unwaith y bydd Ysgrifennyddion y Cabinet wedi cael cyfle i ystyried adroddiad y CMA ac yna wedi gwneud penderfyniad terfynol ar ffurf unrhyw becyn buddsoddi, byddant yn adrodd yn ôl i'r Senedd. Byddaf yn ysgrifennu at y Pwyllgor hwn gyda diweddariad cyn gynted ag y bydd penderfyniad terfynol wedi ei wneud.

Yn ddibynnol ar ystyriaethau masnachol pwysig penodol, ein bwriad yw adrodd yn rheolaidd ar lif y cyllid i'r Maes Awyr a sicrhau bod canlyniadau economaidd y buddsoddiad yn cael ei fonitro'n agos. Yn yr un modd â'r pecyn achub ac ailstrwythuro presennol byddwn am gytuno ar weithdrefn adrodd â chi er mwyn sicrhau bod y Pwyllgor hwn yn ymwybodol o gynnydd diweddaraf y Maes Awyr yng nghyd-destun unrhyw becyn buddsoddi newydd a roddir yn ei le gan Lywodraeth Cymru.

Rwyf hefyd wedi cadarnhau fy argaeledd i fynychu sesiwn dystiolaeth gyda'r Pwyllgor ar 19 Medi. Bydd y Pwyllgor yn gwerthfawrogi y bydd cyfyngiadau ar yr hyn y gellir ei ddweud yn gyhoeddus am fanylion y cais CMA oherwydd natur y broses, a pha wybodaeth fasnachol ychwanegol y gellir ei rhannu tra bod y rheoleiddiwr yn ystyried ein pecyn buddsoddi arfaethedig. Fodd bynnag, rydym yn cydnabod y gallai'r Pwyllgor fod yn awyddus i archwilio ymhellach i rai agweddau ac rydym yn hapus o wneud hynny mewn sesiwn breifat, yn dilyn y sesiwn gyhoeddus, os yw hynny yn rhywbeth yr hoffai'r Pwyllgor ei ystyried.

Dymuniadau gorau.

Yn gywir



Andrew Slade

Cyfarwyddwr Cyffredinol

Grŵp yr Economi, Ynni a Thrafnidiaeth

Atodiad – Bywgraffiadau

Reg Kilpatrick

Dechreuodd Reg ei yrfa gyda British Airways fel peiriannydd awyrennau cyn ennill gradd mewn Gwyddorau Ymddygiadol. Ar ôl graddio ymunodd â'r Swyddfa Gymreig fel ystadegydd a bu'n gweithio mewn nifer o feysydd gan gynnwys cyfarwyddo Cofrestrfa Canser Cymru, cyn rheoli cyllideb GIG Cymru a dyraniadau awdurdodau iechyd. Bu'n dal nifer o rolau polisi gan gynnwys goruchwyllo Amgueddfa Genedlaethol Cymru ac Awdurdod Datblygu Cymru. Yna bu'n gweithio'n agos gyda Chwmni Mileniwm Cymru gan helpu i sicrhau cymeradwyaeth wleidyddol ac ariannol ar gyfer y prosiect cyn gweld y cam adeiladu yn dechrau.

Yna, bu Reg yn arwain Is-adran Cynllunio Ariannol Llywodraeth Cymru lle y bu'n cyfarwyddo strategaeth ariannol ac yn rheoli'r Adolygiadau blynyddol o Wariant. Symudodd i Bolisi Llywodraeth Leol a dod yn Gyfarwyddwr ar yr adran Llywodraeth Leol a Gwasanaethau Cyhoeddus lle y bu'n goruchwyllo cyllid, perfformiad a threfniadau llywodraethu llywodraeth leol, yn ogystal â'r gwasanaeth tân, diogelwch cymunedol, argyfyngau sifil a materion yn ymwneud â diogelwch cenedlaethol. Yn y rôl hon, bu'n cyfarwyddo Ymgyrch Yellowhammer yng Nghymru er mwyn paratoi ar gyfer ymadael â'r DU heb gytundeb a chafodd ei benodi'n Gyfarwyddwr Cyffredinol yn 2020 i gydgyssylltu'r ymateb trawslywodraethol i Bandemig COVID-19, gan symud yn ddiweddarach i ymgymryd â swydd Gyfarwyddwr Cyffredinol y Grŵp Adfer ar ôl Covid a Llywodraeth Leol. Mae bellach yn arwain Cyfarwyddiaeth Llywodraeth Leol Llywodraeth Cymru

Rhian Thomas:

Mae Dr Rhian Thomas yn un o Gyfarwyddwyr yr ymgynghoriaeth Norwyaid-Cymreig The Commercial Toolkit, lle mae'n arbenigo ym maes Rheoli Masnachol a Chontractau. Cyn ymuno â'r ymgynghoriaeth, bu'n gweithio yn y diwydiannau Awyrofod a Morol. Roedd hyn yn cynnwys gweithio i gwmni Rolls-Royce plc, gan arbenigo ym meysydd rheoli ceisiadau, negodi, risg a chontractio.

Fel ymarferydd Rheoli Masnachol profiadol, mae gwaith ymgynghori Rhian yn cwmpasu'r sector preifat a'r sector cyhoeddus, gan helpu Busnesau Bach a Chanolig (BBaChau) a sefydliadau rhwyngwladol mwy o faint ledled y DU a Norwy i fanteisio ar gyfleoedd masnachol, datblygu trefniadau llywodraethu contractio cadarn a rheol risg fasnachol.

Mae gan Rhian brofiad eang ym maes llywodraethu yn y sector cyhoeddus, y sector preifat a'r trydydd sector yng Nghymru, gan gynnwys gofal iechyd a chyfleustodau, diwylliant a gwasanaethau ariannol cymunedol. Mae Rhian yn Aelod Annibynnol o Fwrdd Iechyd Prifysgol Caerdydd a'r Fro, yn Gadeirydd ar Undeb Credyd Caerdydd a'r Fro ac yn Aelod o Glas Cymru (Dŵr Cymru).

A hithau'n Uwch-ddarlithydd mewn Strategaeth a Rheoli gynt, pan fu'n darlithio drwy gyfrwng y Gymraeg a'r Saesneg, mae gan Rhian PhD mewn Hanes Modern a graddau ychwanegol mewn Rheoli Busnes ac Iechyd Modern a Chanoloesol.

Geraint Davies CBE FCA:

Mae Geraint wedi bod yn un o Ymddiriedolwyr a Chyfarwyddwyr Elusen Gŵyl y Gellir a'r cyrff a'i rhagflaenodd ers wyth mlynedd.

Ar ôl 25 mlynedd fel partner gyda Grant Thornton gan orffen fel yr Uwch-bartner yng Nghymru a Gorllewin Lloegr, ymddeolodd Geraint ym mis Mehefin 2013. Ers hynny, bu'n dal nifer o rolau anweithredol yn y sector preifat, y sector cyhoeddus a'r trydydd sector. Ymddiswyddodd fel un o Gyfarwyddwyr Maes Awyr Caerdydd ym mis Ebrill 2023 ar ôl treulio 10 mlynedd yn y rôl. Geraint yw Is-gadeirydd GCRE Ltd hefyd ar ôl cael ei benodi i'r rôl gan Lywodraeth Cymru yn 2020. Mae hefyd yn aelod o sawl pwyllgor archwilio a risg gan gynnwys Undeb Rygbi Cymru ac Opera Cenedlaethol Cymru. Geraint yw Cadeirydd un o bwyllgorau'r Eglwys yng Nghymru ac mae'n aelod o bwyllgor arall. Mae'n cadeirio sawl elusen ac mae'n aelod o bwyllgorau codi arian ar gyfer elusennau eraill.

Geraint yw prif gynghorydd pro bono elusennau Aberfan, sef rôl y mae wedi'i dal ers rhyw 45 mlynedd. Dros yr ychydig flynyddoedd diwethaf bu hefyd yn cynghori Comisiwn Coffa Tŵr Grenfell a'r Adran Ffyniant Bro, Tai a Chymunedau ar y strategaethau tymor hwy sydd eu hangen yn sgil y drychineb.

Dyfarnwyd CBE iddo yn Rhestr Anrhydeddau'r Flwyddyn Newydd 2013 am wasanaethau gwirfoddol ac elusennol yng Nghymru.